

## ***Carta de Carlos Marx a Karl Wilhelm Leske, 1 de agosto de 1846***

(Tomado de K. Marx y F. Engels, *Cartas sobre el Capital*, Editorial Laia – Ediciones de Bolsillo, Barcelona, 1974, páginas 17-18; también para las notas. Leske, demócrata alemán editor en Darmstadt.)

*1 de agosto de 1846*

Ha recibido usted A VUELTA DE CORREO una respuesta a la carta en la que usted me exponía sus escrúpulos respecto a la edición. Por lo que se refiere a la cuestión del “carácter científico”, ya le dije que la obra<sup>1</sup> era científica, pero que esa palabra no debía ser tomada en el sentido que le da el gobierno prusiano, etc. Si usted quiere recordar aún su primera carta, en ella reflejaba una gran inquietud a causa de la advertencia hecha por las autoridades prusianas<sup>2</sup> y de la investigación policíaca realizada en su casa. Inmediatamente le escribí diciéndole que buscaría otra casa editorial [...]

RECIBÍ una segunda carta suya en la que me comunicaba, por una parte, que renunciaba a editar la obra, y por otra, que accedía a reembolsar el anticipo que se le había hecho, mediante giro a la cuenta del nuevo editor [...]

En cuanto al retraso en contestarle, he aquí las causas:

Algunos capitalistas alemanes habían dado su conformidad para la edición de varios escritos de Engels, Hess, y míos. Se me había dado incluso la esperanza de una edición voluminosa y en toda forma, que no sería entorpecida por ninguna consideración de tipo policíaco. A través de un amigo<sup>3</sup> de esos señores se me había prácticamente garantizado además la edición de mi *Critica de la Economía*. Ese amigo ha permanecido en Bruselas hasta mayo con el fin de pasar con toda seguridad al otro lado de la frontera el manuscrito del primer volumen de la publicación<sup>4</sup> de cuya redacción me ocupó yo y en la que colabora Engels, etc. Una vez en Alemania, tenía que dar por escrito una respuesta definitiva sobre si se aceptaba o se rechazaba la Economía Política. No recibimos noticia alguna o noticias imprecisas; y después que hubimos enviado a Alemania la mayor parte del manuscrito del segundo volumen de esta publicación, esos señores escribieron al fin, hace muy poco tiempo, que, como consecuencia de la inversión de su capital en otro

---

<sup>1</sup> Se trata de una obra proyectada por Marx, de la que sólo se han conservado algunos fragmentos, y que fue el primer esbozo de lo que después sería *El Capital*. Normalmente se conoce como Manuscritos de 1844 -y su título original completo es: *Oekollomisch. Philosophische Manuskripte* [Manuscritos económico-filosóficos]. En estos manuscritos aparecen ya las principales tesis del marxismo y en ellos asistimos al momento en que, Marx, tras varios años de reflexión y de estudio, se lanza a la acción directa, o mejor, al momento en que Marx llega a convencerse de que no basta superar una situación teórica, sino que hay, que dar efectividad a las conclusiones a las que se llega por vía del razonamiento y de la crítica [...]. (*Manuscritos de economía y filosofía* serán editados próximamente en nuestra serie [Obras Escogidas de Carlos Marx y Federico Engels](#). EIS)

<sup>2</sup> Sobre la actitud de la censura prusiana y sobre las ilusiones que los intelectuales alemanes se hacían respecto al Decreto de Federico Guillermo IV, pueden verse las reflexiones de Marx: “Notas acerca de la reciente reglamentación de la censura prusiana”, en *Anekdotia zur neuesten Philosophie. 1843*. Ya el año anterior había escrito Marx un artículo en la *Rheinische Zeitung* sobre “La dieta provincial de Renania y la libertad de prensa”.

<sup>3</sup> Joseph Weydemeyer.

<sup>4</sup> Se trata de un trabajo de Marx y Engels: *Die deutsche Ideologie, Kritik der neuesten deutschen Philosophie in ihren Repräsentanten: Feuerbach, B. Bauer und Stirner, und des deutschen Sozialismus in seinem verschiedenen Propheten* (La Ideología Alemana, crítica de la filosofía alemana más reciente en sus representantes, Feuerbach, B. Bauer y Stirner, y del socialismo alemán en sus diferentes profetas, 1845-1846). Es sabido que, por falta de editor, la obra no se publicó hasta después de la muerte de Marx.

negocio, *ya no había nada que hacer* de todo este asunto. Este fue el motivo por el que se fue retrasando la respuesta definitiva que yo debía comunicarle. Cuando todo quedó zanjado, convine con el Sr. PIRSCHER, de Darmstadt, que residía aquí, que él le transmitiría una carta mía.

A causa de esa edición, para la que me había puesto de acuerdo con esos capitalistas: alemanes, había interrumpido momentáneamente mi trabajo sobre la *Economía*. Me parecía, en efecto, muy importante PUBLICAR PRIMERO un escrito polémico contra la filosofía alemana<sup>5</sup> y contra, el SOCIALISMO ALEMÁN que es su consecuencia, antes de abordar exposiciones POSITIVAS. Esto es necesario para preparar al público para comprender el punto de vista de mi economía política, que se opone diametralmente a la ciencia alemana dominante hasta hoy. Por lo demás, se trata del mismo escrito polémico del que ya le había hablado en una de mis cartas, y que debía estar terminado antes de la publicación de la *Economía*.

Y ya he dicho lo suficiente sobre el particular [...]

Como el manuscrito casi terminado del primer volumen de mi obra se encuentra aquí desde hace tiempo, no lo entregaré a la imprenta sin volver a repararlo otra vez desde el punto de vista del fondo y de la forma. Es muy comprensible que un escritor que progresa en su trabajo no pueda dar a imprimir PALABRA POR PALABRA seis meses después lo que había escrito seis meses antes.

A esto se añade que “LOS FISIÓCRATAS”, en dos volúmenes infolio, no han aparecido HASTA FINALÉS DE JULIO y no llegarán aquí hasta dentro de algunos días, aun cuando su aparición ya se anunciaba cuando yo estuve en París. Y a estas alturas necesito tener en cuenta esta obra en su totalidad [...]

El primer volumen, revisado y corregido, estará dispuesto para la imprenta A FINALES DE NOVIEMBRE. El segundo volumen, que es más histórico, podrá seguir rápidamente.

Ya le escribí en una carta anterior que el manuscrito superará en más de veinte el número de pliegos convenido y ello es debido en parte a la documentación recientemente publicada en Inglaterra que viene a aumentarle, y en parte a consecuencia de las necesidades que su redacción ha originado [...]

Si fuera necesario, podría probarle mediante numerosas cartas provenientes de Alemania y de Francia, que entre el público se espera este escrito con gran impaciencia.

Edicions Internacionals Sedov  
Serie Marx y Engels, algunos materiales

Edicions internacionals Sedov



[germinal\\_1917@yahoo.es](mailto:germinal_1917@yahoo.es)

---

<sup>5</sup> En el manuscrito se ha suprimido la mención “de Bauer y Feuerbach a Stirner”.